

lonely planet

# Nueva York

Explora los cinco distritos

Guía de los espectáculos de Broadway

Ruta gastronómica en East Village

# Nueva York



**Rachel Chang, John Garry, Dana Givens,  
Michael Grosberg, Brian Healy, Teddy Minford,  
Maya Stanton, Meena Thiruvengadam y Caroline Trefler**



WONDERLUSTPICSTRAVEL/SHUTTERSTOCK ©

Reloj callejero y edificio Flatiron (p. 145).

# SUMARIO

## Puesta a punto

El viaje empieza aquí .....	4
Imprescindibles .....	8
Tres días perfectos .....	22
Cuándo ir .....	24
Prepararse para	
Nueva York .....	26
Sabores locales .....	28
Dónde beber .....	34
Espectáculos .....	36
Museos .....	42
De compras .....	44
Al aire libre .....	46
Comunidad LGTBQ+ .....	48

## En ruta

Barrios .....	52
Lower Manhattan .....	54
Puente de Brooklyn .....	58
Estatua de la Libertad .....	60
One World .....	62
Observatory .....	62
Ellis Island .....	64
Governors Island .....	71
South Street Seaport .....	72
Tribeca .....	75
Staten Island .....	78

## SoHo, Chinatown, Nolita y Little Italy .....

Templo budista .....	84
Mahayana .....	84
Doyers Street .....	86
Color Factory .....	89
Mulberry Street .....	90
y Little Italy .....	90
Mott Street .....	92

East Village	
y Lower East Side .....	99
Tenement Museum .....	101
Tompkins Square Park .....	103

New Museum .....	105
Orchard Street .....	109
Historia judía .....	111

## West Village, Chelsea y Meatpacking .....

Washington Square Park .....	124
High Line .....	128
Cultura LGTBQ+ .....	131

## Union Square, Flatiron y Gramercy .....

Strand Book Store .....	145
Gramercy Park .....	146
Irving Place .....	147

## Midtown .....

Times Square .....	156
Koreatown .....	167
De compras en la Quinta Avenida .....	169
Plataformas de observación en rascacielos .....	170

## Upper East Side .....

Museum of the City of New York .....	185
Guggenheim Museum .....	185
Metropolitan Museum of Art .....	186
Neue Galerie .....	188
Roosevelt Island .....	191

## Upper West Side y Central Park .....

Lincoln Center .....	198
American Museum of Natural History .....	199
Central Park .....	200

## Harlem y Upper Manhattan .....

The Met Cloisters .....	217
Catedral de St John the Divine .....	218
Calles de Harlem .....	220
Washington Heights .....	226

## Brooklyn .....

Brooklyn Heights Promenade .....	232
Puente de Brooklyn .....	236

Prospect Park .....	240
Coney Island y Brighton Beach .....	256

## Queens .....

Long Island City .....	272
Astoria .....	275
Flushing .....	277
Rockaways .....	279

## Excursiones desde Nueva York .....

## Guía práctica

Cómo llegar .....	298
Dinero .....	299
Cómo desplazarse .....	300
Alojamiento .....	302
Comida, bebida y fiesta .....	304
Viajar en familia .....	306
Salud y seguridad .....	307
Turismo responsable .....	308
Comunidad LGTBQ+ ...	310
Cómo ahorrar .....	311
Accesibilidad .....	312
Lo esencial .....	313

## Para saber más

Una historia de Nueva York en 15 lugares .....	316
Así son los neoyorquinos .....	320
El menguante barrio gay .....	322
Explorar el pasado literario .....	326
La orgullosa comunidad asiático-americana .....	328



West Village (p. 118).

# NUEVA YORK

## EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ

Nueva York es un incomparable mosaico de barrios, culturas y comunidades. Una energía peculiar fluye por doquier, como en las calles flanqueadas por rascacielos de Midtown, las fiestas al aire libre de Grand Concourse (en el Bronx), los puestos de comida china de Flushing (Queens), el paisaje de Coney Island Boardwalk (Brooklyn) o las competitivas pizzerías de Staten Island. Me encanta percibir el ajetreo y la alegría reinantes. Hay numerosos monumentos y museos, pero Nueva York cobra vida gracias a la gente.

En tiendas especializadas, talleres artísticos y calles secundarias, el visitante presenciara escenas de una cotidianidad urbana única. Al fin y al cabo, esta ciudad es el hogar de 8,5 millones de personas que no conciben vivir en otra parte.

### Brian Healy

@bhealynyc

*Oriundo de Nueva York, Brian es escritor, ciclista, amante de la cultura, nómada urbanita y, en ocasiones, cantante de cabaré.*

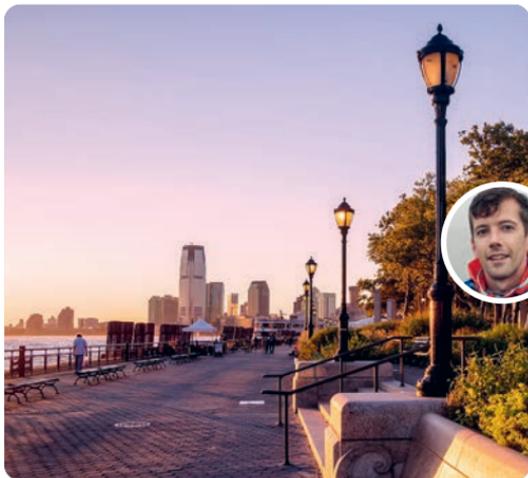


**Mi experiencia favorita** Caminar por las calles de **West Village** (p. 118), donde vivo; intento pasar por sitios diferentes cuando salgo a hacer recados y lo que veo nunca se repite.

## RINCONES FAVORITOS

Nuestros autores eligen los lugares que, en su opinión, definen Nueva York.

KAMIRIA/SHUTTERSTOCK ©



Moverse en bici por la punta sur de Manhattan es como pedalear por un museo al aire libre. Aquí aguardan la majestad granítica del **punto de Brooklyn** (p. 62) y la tranquilidad de **The Battery** (foto, p. 67). Los rascacielos del FiDi parecen acariciar las nubes a lo largo de **Hudson River Greenway** (p. 74) mientras la Estatua de la Libertad saluda desde el agua. Al seguir el litoral, resulta fácil imaginar sus orígenes marineros.

### John Garry

[@garryjohnfrancis](#)

John es periodista de viajes y profesor afincado en Brooklyn Heights.

ALEXANDER SPATARI/GETTY IMAGES ©



Para mí, nada representa mejor Nueva York que el **Empire State Building** (p. 171). Como todo el mundo, crecí viendo este icono arquitectónico en películas. En mi primer viaje a la ciudad lo visité enseguida y, años después, conservo cientos de fotos del edificio. Nunca pasa de moda.

### Meena Thiruvengadam

[@meenathiru](#)

Meena, fundadora y jefa de redacción de [travelwithmeena.com](#), escribe sobre viajes, cultura, arte y otras cuestiones.



“Para mí, no hay nada más representativo de Nueva York que el Empire State. Como todo el mundo, crecí viendo este icono en las películas. Nunca pasa de moda”.

– MEENA  
THIRUVENGADAM



“El brillo de las luces me atrajo desde la otra punta del país y sigue cautivándome. Aún me asombra llegar a Times Square y descubrir algo nuevo cada vez”.

– RACHEL CHANG

#### geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
[www.geoplaneta.com](http://www.geoplaneta.com) – [www.lonelyplanet.es](http://www.lonelyplanet.es)

#### Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda  
[www.lonelyplanet.com](http://www.lonelyplanet.com)

Contacta con Lonely Planet en: [lonelyplanet.com/contact](http://lonelyplanet.com/contact)

#### Nueva York

10ª edición en español – mayo del 2024  
Traducción de *New York*, 13ª edición – marzo del 2024  
© Lonely Planet Global Limited  
1ª edición en español – noviembre del 2003

#### Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)  
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd  
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublin, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

- © Textos: Lonely Planet, 2024
- © Cartografía: Lonely Planet y OpenStreetMap <http://openstreetmap.org/copyright>, 2024
- © Fotografías 2023, según se relaciona en cada imagen
- © Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2024
- © Traducción: Raquel García Ulldemolins y Eduard Portas, 2024
- © Reproducción de cubiertas p. 27: 1. Cortesía de Seix Barral, un sello de © Editorial Planeta S.A.; 2. Editorial Anagrama, S.A.; 3. Editorial Acantilado, un sello de © Quaderns Crema, S.A.; 4. Cortesía de © Tusquets Editores, S.A.

ISBN: 978-84-08-28585-4  
Depósito legal: B. 21.834-2023  
Impresión y encuadernación: Grafo  
Printed in Spain - Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías. Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a [www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property](http://www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property).

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

**“Aunque los monumentos y museos abundan, son sus 8,5 millones de habitantes los que definen el carácter de Nueva York.”**

### Experiencias asombrosas

Conocimiento experto, nuevas miradas, joyas sorprendentes

### Fuera de ruta

Nuestros autores locales te llevan a lugares inesperados

### Este es tu viaje

Da rienda suelta a tus pasiones y prepara tu viaje perfecto

## Crea un viaje inolvidable

● Sube a lo alto del Empire State Building, **p. 171** ● Maravíllate con el fondo del Met, **p. 186** ● Piérdete en Central Park, **p. 200** ● Deslúmbrate con las luces de Times Square, **p. 158** ● Zambúllete con los neoyorquinos en la playa de Jacob Riis Park, **p. 279**

geoPlaneta



10341884



## NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.